

Portrait d'auteur : Conrad Laforte

Madeleine Béland

Numéro 5, 1995

Traditions orales d'Amérique française

URI : <https://id.erudit.org/iderudit/1004548ar>

DOI : <https://doi.org/10.7202/1004548ar>

[Aller au sommaire du numéro](#)

Éditeur(s)

Les Presses de l'Université d'Ottawa

ISSN

1183-2487 (imprimé)

1710-1158 (numérique)

[Découvrir la revue](#)

Citer cet article

Béland, M. (1995). Portrait d'auteur : Conrad Laforte. *Francophonies d'Amérique*, (5), 209–215. <https://doi.org/10.7202/1004548ar>

PORTRAIT D'AUTEUR : CONRAD LAFORTE

Madeleine Béland
Université Laval (Québec)

Conrad Laforte, fils de Philippe Laforte et de Marie-Mathilda Dallaire, est né le 10 novembre 1921 à Kénogami. Il fait ses études primaires au Collège des Frères du Sacré-Cœur de Kénogami et ses humanités classiques au Petit Séminaire de Chicoutimi, où il devient bachelier ès arts de l'Université Laval en 1946.

Il s'inscrit par la suite à l'École des bibliothécaires de l'Université de Montréal, où, en 1949, il obtient le baccalauréat en bibliothéconomie et bibliographie, après avoir présenté une compilation biobibliographique de 309 pages sur Mgr Joseph-Victor-Alphonse Huard (mieux connu comme l'abbé ou le chanoine Huard, puisqu'il ne reçut le titre de monseigneur que le jour de son décès).

En quête d'un travail dans son domaine, Conrad Laforte apprend que les Archives de folklore sont à la recherche d'un bibliothécaire. Au début de novembre 1951, il rencontre Mgr Félix-Antoine Savard et Luc Lacourcière pour offrir ses services. D'abord engagé à l'essai, il y demeure par la suite comme bibliothécaire-archiviste de 1951 à 1975.

Dans ce milieu propice, il en profite, sans nuire à son travail, pour poursuivre des cours à temps partiel en littérature et en ethnologie, jusqu'à l'obtention de la licence ès lettres en 1968, le diplôme d'études supérieures en 1970 et enfin le doctorat ès lettres en 1977.

Conrad Laforte a occupé plusieurs fonctions administratives, dont celles de bibliothécaire-archiviste aux Archives de folklore (1951-1975), de secrétaire des Archives de folklore (1973-1975) et de directeur des études de premier cycle en arts et civilisations (1981-1983). Au Département d'études canadiennes, il est chargé de cours de 1965-1967, puis professeur assistant de 1967 à 1973; au Département d'histoire, il occupe le poste de professeur adjoint (1973-1977), agrégé (1977-1981), titulaire (1981-1988); il est retraité depuis 1988.

Il a appris à mener des enquêtes ethnographiques en accompagnant Luc Lacourcière et Mgr Félix-Antoine Savard. Il a produit 1 132 enregistrements sonores sur 67 rubans magnétiques de deux heures chacun (comprenant des contes, chansons, légendes et airs de danse). Ces documents sonores originaux, recueillis au cours d'enquêtes de folklore dans la province de Québec depuis 1954, sont classés et conservés aux Archives de folklore à l'usage des

chercheurs et des étudiants préparant des thèses, des communications et des auditions pour des cours ou d'autres travaux.

Le 24 août 1947, Conrad Laforte épouse Hélène Gauthier, fille d'Alice Duval et d'Émile Gauthier, de Charlesbourg. Leur fille, Esther, est aujourd'hui archéologue et anthropologue.

Conrad Laforte a obtenu, de 1964 à 1988, quatorze bourses et subventions de recherches, a fait partie d'une douzaine de sociétés savantes et prononcé une trentaine de communications ou discours à des congrès ou colloques au Canada, en Louisiane et en Europe.

Parmi les plus belles réalisations de sa carrière, il faut mentionner l'organisation du Congrès international sur les ballades et les chansons folkloriques (18^e réunion de la Kommission für Volksdichtung de la SIEF), tenu du 15 au 20 août 1988 à l'Université Laval, sous le patronage du CELAT. Trentetrois conférenciers et conférencières, pour la plupart des professeurs d'université, sont venus d'une douzaine de pays. Les *Actes* du congrès comprennent tous les textes des communications. C'est à l'occasion de ce congrès que Stefaan Top, président de la Commission de la SIEF, a dit : « Et si l'Université Laval est à la tête dans le domaine de la chanson folklorique, c'est grâce entre autres à notre cher collègue Conrad Laforte, qui, presque annuellement, comme une sorte de couronnement de sa carrière, publie un livre important sur la chanson francophone. [...] N'oublions jamais que la Mecque des études sur la chanson francophone n'est ni Paris, ni Bruxelles, ni Genève, mais l'Université Laval à Québec. »

* * *

- F.A. – Quel genre d'étudiant étiez-vous avant de devenir un chercheur « au sens le plus profond du terme », selon l'expression de Lacourcière ?
- C.L. – Au Petit Séminaire de Chicoutimi, je n'étais pas meilleur que les autres, mais c'est là que j'ai commencé à aimer la lecture et que j'ai appris l'art d'écrire : j'aimais les versions grecques et latines. Nous étions un petit groupe qui se passionnait pour tous les arts, la littérature, surtout la poésie, la musique, la peinture et même le théâtre. Quand *Menaud, maître draveur* parut, ce fut tout un événement. J'en copiais à la main des passages dans un album. En 1942, nous avons célébré l'anniversaire de naissance de l'auteur de l'*Ô Canada*, Calixa Lavallée, en montant un jeu scénique en six tableaux. Mon confrère, Roland Bouchard, introduisait par un récit historique chacun des tableaux que j'avais composés (scènes et dialogues). Mes confrères jouèrent avec beaucoup de succès devant tous les étudiants et les abbés. Fort de ce premier succès, je présentais un sketch radiophonique d'une demi-heure au concours organisé par Radio-Canada en 1945. Mon sketch *En pleine nature* fut joué à la radio le dimanche 17 mars 1946 par les meilleurs artistes de Radio-Canada. J'obtins le deuxième prix.

Comme vous voyez, mon séjour au Petit Séminaire de Chicoutimi ne m'a laissé que des bons souvenirs. Un jour, vers 1944, alors que Luc Lacourcière faisait des émissions radiophoniques sur le folklore et l'ethnologie, notre petit groupe, Bertrand Fournier en tête, fit pression auprès des autorités du Séminaire et obtint que Luc Lacourcière vienne nous faire une conférence pour nous parler de cette nouvelle science.

F.A. – Qu'est-ce qui vous a amené à l'étude de la littérature orale, particulièrement la chanson ?

C.L. – Déjà au Petit Séminaire de Chicoutimi, la conférence de Luc Lacourcière m'avait donné une certaine idée de la littérature orale. Une fois devenu bibliothécaire-archiviste des Archives de folklore de l'Université Laval, mes fonctions étaient de classer les livres et d'en acquérir d'autres dans la même discipline, puis de classer les documents d'archives tant sonores que manuscrits. Je commençai par le fichier des contes que Lacourcière identifiait avec une telle ardeur qu'il en fit sa spécialité. Ensuite, je m'attaquai au fichier des chansons de tradition orale. Pour le conte, il y avait la classification internationale d'Antti Aarne et Stith Thompson. Pour les chansons, non seulement il n'existait aucune classification internationale, mais en France le grand spécialiste, Patrice Coirault, évoquait l'énigme du Sphinx en parlant d'une classification des chansons. J'ai donc imaginé une classification temporaire d'après les titres communs, me permettant de regrouper sous un même titre toutes les versions sœurs. J'ai ainsi lu pour identification plus de 80 000 chansons. Cette expérience exceptionnelle m'a permis de déceler des groupes de chansons faites d'après des techniques communes comme : 1) les chansons en laisse ; 2) les chansons strophiques ; 3) les chansons en forme de dialogue ; 4) les chansons énumératives ; 5) les chansons brèves ; 6) les chansons sur des timbres. Chacune de ces catégories est expliquée dans *Poétiques de la chanson folklorique française* et fait l'objet d'un volume du *Catalogue de la chanson folklorique française*.

F.A. – Comment en êtes-vous venu à découvrir les survivances médiévales dans les chansons de tradition orale ?

C.L. – Un article de François Brassard qui a paru dans *l'Alma Mater* m'a particulièrement frappé, alors que j'étais encore étudiant au Petit Séminaire de Chicoutimi. L'étude portait sur le rossignol qui parle en son latin, soulignant ainsi un vestige du Moyen Âge dans la chanson de tradition orale. Cette idée étonnante, je l'ai toujours retenue. Quand, plus tard, j'ai commencé mes études sur les chansons folkloriques aux Archives de folklore, je me suis attaché à retrouver de semblables survivances médiévales dans les chansons folkloriques, si bien que j'en fis mon sujet principal de recherche.

La chanson en laisse relève d'une poétique médiévale tant au niveau de la versification qu'à celui des thèmes et motifs. Au début de mes inventaires, je découvrais des chansons qui contenaient une laisse. J'en fis part à un médiéviste qui me dit : « Ce n'est pas possible, le Moyen

Âge c'est tout un monde. » Cette réponse a refroidi mon ardeur. Cependant, j'avais beau me répéter : « Ce n'est pas possible, sept siècles nous séparent du Moyen Âge », je trouvais de plus en plus de chansons contenant une laisse. Alors je résolus d'entreprendre des recherches dans les ouvrages du Moyen Âge. Les résultats dépassèrent mes espérances. Je fis une démonstration que je voulais irréfutable. Je la présentai à ce même médiéviste qui, après lecture, m'avoua : « C'est évident ! » Je la fis lire à d'autres médiévistes qui me firent à peu près la même réponse. Voilà pourquoi j'ai publié avec beaucoup d'assurance *Survivances médiévales dans la chanson folklorique*. Il m'a valu la médaille Luc-Lacourcière. Il fut proclamé le livre du mois par la revue *Nos livres*. Les critiques n'ont écrit que des louanges à son égard. Serge Lainé écrit : « *Survivances is a most precious model for any further research on French folk songs* » (*Journal of American Folklore*, 1983, p. 497) ; Vincent Pollina écrit : « *Laforte is the first to have systematised the strophic formulas of the chansons en laisse ; [...] Laforte's judicious use of terminology ; his methodology, which is both economical and fully adequate to the demands of the subject matters ; [...] Thus, he makes a contribution which amounts to far more than the tracing out of survivances* » (« *Speculum* », *Journal of Medieval Studies*, 1984, p. 174-177) ; Bernard Cousin ajoute : « C'est le premier mérite, et non le moindre, de l'auteur que d'avoir traqué et débusqué les chansons en laisse [...] À mes yeux, et plus encore après la lecture de l'ouvrage de Conrad Laforte qui apporte, tant sur le plan méthodologique que sur celui du contenu thématique, des éléments riches et novateurs, la chanson folklorique est un lieu privilégié... » (*Annales : Économies, Sociétés, Civilisation*, 1985, p. 428-430).

BIBLIOGRAPHIE

Manuscrits

En pleine nature, sketch radiophonique d'une demi-heure, créé à Radio-Canada, en 1946 : a mérité le second prix littéraire de Radio-Canada.

Essai de bio-bibliographie de Monseigneur Joseph-Victor-Alphonse Huard, P.D. (1835-1929), manuscrit dactylographié de XII + 297 p. portr. : ouvrage de compilation bibliographique présenté pour l'obtention du baccalauréat en bibliothéconomie et bibliographie, à l'École des bibliothécaires de l'Université de Montréal, en

1949. Il n'y a que trois exemplaires. Localisation : à l'École des bibliothécaires de l'Université de Montréal, à la Société historique du Saguenay (Chicoutimi) et chez l'auteur.

La Chanson traditionnelle et la littérature québécoise aux environs de 1860 (1830-1900), Québec, 1968, 95 p. manuscrites, 28 cm : mémoire de licence, au certificat de littérature canadienne, 1968.

La Classification de la chanson folklorique française d'après les poétiques de tradition orale, Québec, 1970, XXXVII + 175 p. manuscrites,

28 cm : thèse de diplôme d'études supérieures, Université Laval, 1970.

Survivance de la laisse dans la chanson de tradition orale, Québec, 1977, XXVIII + 499 p. manuscrites, 28 cm : thèse de doctorat, Université Laval, 1977.

Livres

Le Catalogue de la chanson folklorique française, Québec, Les Presses universitaires Laval, 1958, XXIX + 397 p., 27 cm. Préface de Luc Lacourcière (Publications des Archives de folklore, Univer-

Portrait d'auteur : Conrad Laforte

sité Laval) : tiré à 125 exemplaires, épuisé depuis 1962. Cet ouvrage a mérité le Prix Raymond-Casgrain, 1959.

Supplément : *Le Catalogue de la chanson folklorique française*, Québec, 1964, 274 p. manuscrites, 27 cm. Tiré à trois exemplaires.

La Chanson folklorique et les écrivains du XIX^e siècle (en France et au Québec), Montréal, Éd. Hurtubise HMH, 1973, 154 p., 20 cm. ill. musicale. (Cahiers du Québec 12 : « Ethnologie québécoise », cahier II).

Poétiques de la chanson traditionnelle française, Québec, Les Presses de l'Université Laval, 1976, IX + 161 p. (« Les Archives de folklore », 17) ; 2^e édition, Sainte-Foy, Les Presses de l'Université Laval, 1993, 204 p. (« Les Archives de folklore », 26).

Essai de bibliographie analytique de la chanson folklorique française du Canada, classée d'après les poétiques de tradition orale, Québec, 1973, VII + 69 p. (« Dossiers de documentation des Archives de folklore de l'Université Laval », IV). Tirage : 100 exemplaires réservés aux étudiants.

Catalogue de la chanson folklorique française :

I. *Chansons en laisse*, Québec, Les Presses de l'Université Laval, 1977, CXI + 561 p. (« Les Archives de folklore », 18).

II. *Chansons strophiques*, Québec, Les Presses de l'Université Laval, 1981, XIV + 841 p. (« Les Archives de folklore », 20).

III. *Chansons en forme de dialogue*, Québec, Les Presses de l'Université Laval, 1982, XV + 144 p. (« Les Archives de folklore », 21).

IV. *Chansons énumératives*, Québec, Les Presses de l'Université Laval, 1979, XIV + 296 p. + 33 p. (« Les Archives de folklore », 19).

V. *Chansons brèves. (Les enfantines)*, Québec, Les Presses de l'Université Laval, 1987, XXX + 1017 p. (« Les Archives de folklore », 22).

VI. *Chansons sur des timbres*, Québec, Les Presses de l'Université Laval, 1983, XV + 649 p. (« Les Archives de folklore », 23).

Menteries drôles et merveilleuses : contes traditionnels du Saguenay, recueillis et présentés par Conrad Laforte, [Montréal], Éd.

Quinze [1978], 287 p. Ill. de Claude Poirier (« Mémoires d'homme ») ; 2^e édition, 1980.

Survivances médiévales dans la chanson folklorique : poétique de la chanson en laisse, Québec, Les Presses de l'Université Laval, 1981, IX + 300 p. 24 cm. (« Ethnologie de l'Amérique française ») : médaille Luc-Lacourcière 1981 ; le livre du mois dans *Nos livres*, Montréal, vol. 13, juin-juillet 1982.

Chansons folkloriques à sujet religieuse, [par] Conrad Laforte et Carmen Roberge, Québec, Les Presses de l'Université Laval, 1988, XII + 388 p., musique, 24 cm. Préf. de Benoît Lacroix (« Ethnologie de l'Amérique française »).

Chanson folklorique française. [Cours par correspondance], Folk 2136 FZ, Université de Sudbury (Ontario), 1989, [14 p.] + 7 p. + 149 p. + XLV p. + 32 p., 28 cm.

Articles

« Problèmes de classification de la chanson traditionnelle française », *Arbeitstagung über Fragen des Typenindex der europäischen Volksballaden* vom 21. bis 23 August 1971 im Musée des Arts et traditions populaires in Paris. Veranstalter von der Kommission für Volksdichtung der Société internationale d'ethnologie et de folklore (SIEF), Freiburg i. Br., Deutsches Volksliedarchiv, 1972, p. 11-22. (Résumé dans *Actes du premier congrès international d'ethnologie européenne*, Paris, 24 au 28 août 1971, Paris, Maisonneuve et Larose, 1973, p. 135-136, n° 318).

« Rabelais et la chanson traditionnelle », *Gigue*, revue de Folk, Paris, n° 2, [1973], p. [34-46], ill. ; n° 3, 1973, p. 19-25, ill.

« Rabelais et la chanson traditionnelle » [Nouvelle édition], *Marche romane*, Cahiers de l'A.R.U.Lg. Liège, tome XXIV, n° 4, 1974, p. 5-19.

« Chansons folkloriques, chefs-d'œuvre d'inconnus », *Études littéraires*, Québec, Les Presses de l'Université Laval, vol. 7, n° 1, avril 1974, p. 159-181.

« Les poétiques de la chanson traditionnelle française », *Revue de l'Université Laurentienne*, vol. 8, n° 2, février 1976, p. 101-106. Communication à la American Folklore Society, en 1975.

« Alexis le trotteur dans la littérature orale », *Nord*, n° 7, 1977, p. 181-188.

Dictionnaire des œuvres littéraires du Québec, Montréal, Fides, vol. 1, 1978. Six articles : « À la claire fontaine », « Le Bal chez Boulé », « Le Canotier, par Raymond Casgrain », « Chansons populaires du Canada, par Ernest Gagnon », « La Complainte de Cadieux », « Un Canadien errant, par Antoine Gérin-Lajoie » ; vol. 2, 1980. Deux articles : « Le Bouquet de Mélusine, scènes de folklore par Louvigny de Montigny », « Romancier du Canada, par Marius Barbeau ».

« La Grand'Gueule, Gargantua québécois », *Mélanges en l'honneur de Luc Lacourcière*, [Montréal], Leméac, [1978], p. 281-292.

« Le Moyen Âge et la culture populaire de la Nouvelle-France : l'exemple de la chanson », *La Culture populaire au Moyen Âge, études présentées au quatrième colloque de l'Institut d'études médiévales de l'Université de Montréal*, 2-3 avril 1977, [Montréal], L'Aurore, [1979], p. 231-257, musique.

« The Interest of Classification According to the Poetics of Oral Tradition », *9. Arbeitstagung über Fragen des Typenindex der europäischen Volksballaden vom 21. bis 23 August 1978 in Esztergom, Ungarn*. Veranstalter von der Kommission für Volksdichtung der Société internationale d'ethnologie et de folklore (SIEF). Tagungsprotokoll herausgegeben von Rolf W. Brednich, Jürgen Dittmar, David G. Engle, Ildikó Kriza, Budapest, Ethnographisches Institut d.U.A.d.W., 1979, p. 21-43.

« Religion traditionnelle et les chansons des coureurs de bois », par Benoît Lacroix et Conrad Laforte, *Revue de l'Université Laurentienne*, Sudbury, vol. 12, n° 1, novembre 1979, p. 11-42, musique ; paru aussi dans Benoît Lacroix, *La Religion de mon père*, Montréal, Éd. Bellarmin, 1986, p. 156-175, musique.

Encyclopedia of Music in Canada, edited by Helmut Kallman, Gilles Potvin, Kenneth Winters, Toronto, University of Toronto Press, [1981]. Deux articles : « Folk Music, Franco-Canadian », p. 340-344 ; « Archives de folklore », p. 30.

Encyclopédie de la musique au Canada, [éditée par] Helmut Kallman, Gilles Potvin, Kenneth Winters, [Montréal], Fides, [1983]. Deux articles: «Musique folklorique canadienne-française», p. 704-708; «Archives de folklore», p. 35.

Encyclopédie de la musique au Canada, 2^e édition, [Montréal], Fides, [1993], 3 vol. Deux articles: «Musique folklorique canadienne-française», vol. 2, p. 2347-2358; «Archives de folklore», vol. 1, p. 109-110.

«Homage à François-Joseph Brassard», *Saguenayensia*, Chicoutimi, vol. 25, n^{os} 1-2, janvier-mars 1983, p. 3-9, ill.

«Répertoire authentique des chansons d'aviron de nos anciens canotiers (voyageurs, engagés, coureurs de bois)», *Présentation... à la Société royale du Canada, année 1982-1983*, p. 145-159.

«Briser les barrières établies», *Folklore, Bulletin de l'Association canadienne pour les études de folklore*, novembre 1984, vol. 8, n^{os} 3-4, p. 9-11.

«La contribution culturelle de la chanson folklorique au Québec», *Mémoires de la Société royale du Canada*, quatrième série, tome XXII, 1984, p. 115-130.

«Présentation de M. Maurice Lemire», *Présentation... à la Société royale du Canada, années 1983-1985*, p. 125-130.

«Le Catalogue de la chanson folklorique française comme instrument de recherche et d'analyse», *Ballad Research* [...] Proceedings of the Fifteenth International Conference of the Kommission für Volksdichtung of the Société internationale d'ethnologie et de folklore, Dublin and co. Clare, Ireland, 26 August - 1 September 1985, edited by Hugh Shields, [Dublin], Folk Music Society of Ireland, [c1986], p. 231-238.

«Préface», Marius Barbeau, *Le roi boit*, édité par Lucien Ouellet, [Ottawa], Musées nationaux du Canada, [1987], p. xv-xviii.

«Pour une gestion informatisée des chansons folkloriques françaises», *Ballades et chansons folkloriques*: Actes de la 18^e session de la Commission pour l'étude de la poésie de tradition orale (Kommission für Volksdichtung) de la S.I.E.F. (Société internationale d'ethnologie et de

folklore), sous la direction de Conrad Laforte, [Québec, CELAT, 1989], p. 159-164.

«Luc Lacourcière, 1910-1989», *Mémoires de la Société royale du Canada*, 1989, cinquième série, tome IV, p. 375-380, portrait.

«Caractéristiques des chansons du répertoire de Germain Lemieux», *L'Œuvre de Germain Lemieux, s.j., bilan de l'ethnologie en Ontario français*, sous la direction de Jean-Pierre Pichette, Actes du colloque tenu à l'Université de Sudbury les 31 octobre, 1^{er} et 2 novembre 1991, Sudbury, Centre franco-ontarien de folklore et Prise de parole, 1993, p. 291-302 («Collection ancrage»).

Collaborations

Collaboration à: Luc Lacourcière, «Bibliographie raisonnée de l'anthroponymie canadienne», *Mémoires de la Société généalogique canadienne-française*, vol. 9, n^{os} 3-4, juillet-octobre 1958, p. 53-174 [voir p. 172].

Collaboration canadienne depuis 1955-1982 à la *Bibliographie internationale des arts et traditions populaires*, rédigée avec l'assistance des collaborateurs, par Robert Wildhaber, à Bâle en Suisse; et par Rolf W. Brednich, à Bonn, depuis 1977-1982. Ouvrage publié par la Commission internationale des arts et traditions populaires sous les auspices du Conseil international de la philosophie et des sciences humaines et avec le concours de l'UNESCO.

Collaboration aux *Cahiers des Dix*: compilation de l'Index des matières des vol. 33 à 41.

Collaboration québécoise au *Jahresbibliographie des Volksballadenforschung*, Annual Bibliography of Folk Ballad Research, vol. 8, 1978, durch Zmaga Kumer, Ljubljana, 1979.

«Le Roi Eustache» (conte), Germain Lemieux, *Placide-Eustache, sources et parallèles du conte-type 938*, Québec, Les Presses de l'Université Laval, 1970, p. 194-200 («Les Archives de folklore», 10).

«Les Trois Docteurs» (conte), Luc Lacourcière, «Les Transplantations fabuleuses, conte-type 660», *Cahiers d'histoire*, n^o 22, 1970, p. 199-201.

(Légendes et anecdotes sur Alexis le trotteur), Jean-Claude

Larouche, *Alexis le trotteur*, Montréal, Éd. du Jour, [1971], p. 203-204, 211-212, 214-216.

(Analyse de 4 versions d'un conte), Hélène Bernier, *La Fille aux mains coupées (conte-type 706)*, Québec, Les Presses de l'Université Laval, 1971 («Les Archives de folklore», 12).

«La P'tite Mange Enfant» (conte) et «La Vieille Carabosse» (conte), Nancy Schmitz, *La Mensongère (conte-type 710)*, Québec, Les Presses de l'Université Laval, 1972, p. 141-144 et p. 131-138 («Les Archives de folklore», 14).

«Le Petit Bœuf Caille», conté par Ernest Gagné, (Coll. C.L. 1142), Paul Delarue [et] Marie-Louise Tenèse, *Contes de France*, illustrations originales de Akos Szabo, [Paris], Hatier, [1980], p. 175-185, ill. (col.), commentaires, p. 199.

(Analyse de 3 versions d'un conte), Jean-Pierre Pichette, *L'Observance des conseils du maître (A.T. 910B)*, Helsinki, Academia scientiarum fennica, «Folklore Fellows Communications» 250; et Québec, Les Presses de l'Université Laval, 1991, p. 14, 88-89, 94 («Les Archives de folklore», 25).

Ouvrages sous direction

Georges Arseneault, *Complaintes acadiennes de l'Île-du-Prince-Édouard*, [Montréal], Leméac, [1980], 261 p. ill. musique, 23 cm («Connaissance»).

Madeleine Béland et Lorraine Carrier-Aubin, *Chansons des voyageurs, coureurs de bois, et forestiers*, Québec, Les Presses de l'Université Laval, 1982, x + 432 p. musique, 24 cm («Ethnologie de l'Amérique française»).

Ballades et chansons folkloriques: Actes de la 18^e session de la Commission pour l'étude de la poésie de tradition orale (Kommission für Volksdichtung) de la S.I.E.F. (Société internationale d'ethnologie et de folklore), sous la direction de Conrad Laforte, [Québec, CELAT, Université Laval, 1989], VIII + 389 p. ill. musique («Actes du Célat», n^o 4, mai 1989).

Articles biographiques

Gilles Potvin, «Laforte, Conrad», *Encyclopedia of Music in Canada*, Toronto, 1981, p. 514-515; et *Encyclopédie de la musique au Ca-*

Portrait d'auteur : Conrad Laforte

nada, Montréal, 1983, p. 549, et deuxième édition, vol. 1, p. 1820.

Michel Laurin, « Conrad Laforte répond aux questions de notre collaborateur », *Nos Livres*, Montréal, vol. XIII, juin-juillet 1982, Notre choix, portrait.

Luc Lacourcière, « Présentation », *Présentation... à la Société royale du Canada. Année 1982-1983*, p. 139-144, portrait.

Canadian Who's Who, Toronto, University of Toronto Press, 1984.

Who's Who in America, Chicago, Marquis Who's Who, 1984-1985.

The International Who's Who 1989-90, 53rd edition, London

(England), Europa Publications, 1989.

Nicole Guibault, *Dictionnaire des œuvres littéraires du Québec*, sous la direction de Maurice Lemire [...], Montréal, Fides, 1987, tome V, p. 129.

Dictionnaire des auteurs de langue française en Amérique du nord, par Réginald Hamel, John Hare et Paul Wyczynski, 2^e édition, Montréal, Fides, 1989, p. 755-756.

Honneurs et prix

Second prix littéraire de Radio-Canada en 1946.

Prix Raymond-Casgrain, 1959.

Médaille Luc-Lacourcière, 1981.

Membre de la Société royale du Canada, élu en 1982.

Folkloriste de l'année 1984, titre décerné par l'Association canadienne pour les études de folklore, lors du congrès des Sociétés savantes tenu à Guelph en juin 1984.

Chercheur émérite 1984, titre décerné par le Centre d'études sur la langue, les arts et les traditions populaires des francophones en Amérique du Nord (CELAT).

Membre permanent de distinction 1988, titre décerné par l'Association canadienne pour les études de folklore.